

California Department of Education

Executive Office

SBE-003 (REV. 11/2017)

imb-cfird-jan21item04

# California State Board of EducationJanuary 2021 AgendaItem #12

## Subject

The 2021 World Languages Instructional Materials Adoption: Appointment of Reviewers.

## Type of Action

Action, Information

## Summary of the Issue(s)

California *Education Code (EC)* sections 60200 and 60212 authorize the State Board of Education (SBE) to adopt instructional materials for kindergarten and grades one through eight, inclusive, in World Languages and to charge publishers a fee for their participation in that adoption.

*California Code of Regulations*, Title 5(5 *CCR*)*,* Section 9512(a) requires that the SBE appoint Instructional Materials Reviewers (IMRs) and Content Review Experts (CREs) to serve as advisors to the Instructional Quality Commission (IQC) and the SBE in the review of instructional materials submitted for adoption.

## Recommendation

The Instructional Quality Commission (IQC) recommends that the SBE take the following action: Appoint IMRs and CREs as recommended by the IQC.

## Brief History of Key Issues

In July 2020, the State Board of Education approved the timeline and reviewer application for the 2021 World Languages Instructional Materials Adoption. The prior World Languages Instructional Materials Adoption took place in 2003.

The various steps involved in an adoption of instructional materials are largely dictated by the requirements in statute and the *5 CCR*. IMRs and CREs appointed by the SBE will be trained April 26–30, 2021, in virtual meetings which will be accessible to the public. Participants will review the submitted instructional materials independently for several months, then reconvene in panels in Sacramento for deliberations on July 26–30, 2021. Deliberations in July may also take place virtually, if necessary.

Recruitment of reviewers took place between July 15 and September 22, 2020, using an online application approved by the SBE at its July 2020 meeting. There are two categories of reviewers: IMRs and CREs. IMRs are typically classroom teachers (5*CCR* requires that teachers comprise a majority of the reviewers) but also include administrators, teachers on non-classroom assignment, and interested members of the public. CREs are individuals with recognized content expertise, a doctoral degree in world languages or a related subject matter field (e.g., linguistics, cultural studies), often with university teaching experience, and serve as a resource to the panel in their discipline. IMRs and CREs serve together on the panels assigned to review submitted instructional materials programs and jointly prepare a Report of Findings to the IQC.

The Commissioners’ decisions to recommend reviewers was informed by the following relevant sections of the California Code of Regulations:

**§ 9512. Appointment of Instructional Materials Reviewers and Content Review Experts.**

(c) A majority of IMRs, at the time of appointment, shall be teachers who teach students in kindergarten or grades 1–12 and have a “professional” credential under (5 CCR 80001) state law, and who have experience with, and expertise in, standards-based-educational programs and practices in the content field under consideration. At least one such teacher shall have experience in providing instruction to English Learners, and at least one such teacher shall have experience in providing instruction to students with disabilities.

(d) Other IMRs may be administrators, parents, local school board members, teachers not described in the first sentence of subsection (c) above, and members of the public.

(e) When the instructional materials, or curriculum frameworks and evaluation criteria, considered for adoption are in a content field other than English language arts and visual/performing arts, the CREs shall hold a doctoral degree in that field or related field.

…

(g) The SBE shall appoint IMRs and CREs who are reflective of the various ethnic groups, types of school districts, and regions in California.

A total of 39 individuals submitted applications to serve as IMRs, and 3 submitted applications to serve as CREs. From that pool of applicants, 39 IMR candidates and 3 CRE candidates were recommended by the IQC at its meeting on November 18–19, 2020. These recommendations meet the specified number of current classroom teachers as outlined in 5 *CCR*. Other IMRs may be administrators, parents, local school board members, teachers not described in subsection (c), and members of the public.

## Summary of Previous State Board of Education Discussion and Action

**July 8, 2020:** The SBE approved the timeline and reviewer application for the 2021 World Languages Instructional Materials Adoption.

**July 8, 2020:** The SBE approved the evaluation criteria for the 2021 World Languages Instructional Materials Adoption as part of its adoption of the *World Languages Framework.*

## Fiscal Analysis (as appropriate)

California *EC* Section 60212 requires the CDE, prior to conducting the World Languages Instructional Materials Adoption, to provide public notice to all publishers and manufacturers that they will be assessed a fee to offset the cost of conducting the adoption process. The CDE estimates that the cost of the upcoming World Languages Instructional Materials Adoption will be $125,000, exclusive of staff costs.

In February 2021, the CDE will collect letters of intent to participate from publishers and manufacturers of World Languages instructional materials. Thereafter, the CDE will assess fees that will be payable by these entities based upon the number of programs and grade levels that they indicate will be submitted. Following receipt of the assessed fees, the CDE will begin the process of associating costs via its approved accounting systems process.

## Attachment(s)

Attachment 1: 2021 World Languages Instructional Materials Adoption CDE-Recommended Instructional Materials Reviewer/Content Review Expert Applicants (7 pages; 42 recommended applicants). Full applications and resumes are available in the State Board of Education Office and available to the public upon request to iqc@cde.ca.gov.

# 2021 World Languages Instructional Materials AdoptionInstructional Materials Reviewer/Content Review Expert Applicant Recommendations

The Instructional Quality Commission (IQC) is recommending the following 42 applicants based on experience and expertise in standards-based world language instruction and programs. The recommendation also considers the applicant’s experience teaching English learner (EL) students and students with disabilities (SWD), grade-level expertise, and geographical representation within the state of California.

All applications and resumes of the applicants (with personal contact information redacted) are available upon request by contacting the Instructional Quality Commission email at IQC@cde.ca.gov.

## List of Recommended Instructional Materials Reviewers

| **ID** | **First Name** | **Last Name** | **Position Title** | **Employer** | **Information** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2 | Ying | Jin | Teacher | Cupertino Unified SD | Secondary classroom teacher, experience with ELs but not SWD, current CA credential, Chinese |
| 3 | Mark | Chen | Group Director | Concordia Language Villages | CA teaching credential, grades 3–12 teaching experience; experience with SWD but not ELs; BA in Japanese, Russian & Spanish; out-of-state applicant |
| 4 | Consuelo | Quijano | Tagalog Language Teacher | Defense Language Institute Foreign Language Center | Postsecondary experience, experience with ELs but not SWD Tagalog |
| 5 | Meadow | Pritchet | Teacher | San Juan USD | Secondary classroom teacher, current CA credential, experience with ELs but not SWD, French |
| 6 | Bayard | Nielsen | Department Char, Modern Language | Notre Dame San Jose | Secondary classroom experience, current CA credential, experience with ELs but not SWD, Spanish |
| 7 | Jing | Ren | Dual Immersion Teacher | Sacramento City USD | Experience at all grade levels including postsecondary, multiple current CA credentials, experience with SWD and ELs, Mandarin |
| 8 | Tracie | Podsednik | Spanish Teacher | Sacramento City USD | Secondary classroom experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 9 | Steven | Brownson | Lecturer | CSUDH | Primary, secondary, and postsecondary experience, multiple current CA credentials, experience with ELs and SWD, Spanish, PhD in Instructional Design |
| 10 | Nancy | Hong | Coordinator III | Glendale USD | Primary and secondary classroom experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, EdD |
| 11 | Bhavya | Singh | Education Technology Specialist | New York University | Postsecondary experience, no CA credential, experience with ELs and SWD, Hindi, out of state applicant |
| 12 | Diana | Turner | Program Specialist | West End SELPA | Primary and secondary classroom experience, current CA credential, SPED credential and experience with ELs, PhD candidate |
| 13 | Alejandro | Picazo | Spanish Teacher and School Librarian | Sweetwater Union High School District | Middle school classroom experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 14 | Nada | Shaath | World Languages and Cultures Specialist | Los Angeles USD | Secondary classroom experience, current CA credentials, experience with ELs and SWD |
| 15 | Nicholas | Dewald | Teacher | Capistrano UDS | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 16 | Peggy | Kao | Mandarin Teacher / Administrator | Natoma Charter School | Member of WL Standards Advisory Committee, secondary classroom experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Mandarin |
| 17 | Erika | Omier | AP Spanish Teacher, Department Chair, Adjunct Professor | Palm Springs USD | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 19 | Baocai | Jia | Department Chair | Cupertino High School, Fremont UHSD | Secondary teaching experience, current CA credentials, experience with ELs and SWD, Chinese |
| 20 | Jennifer | Shuen | Classroom Teacher & District World Language Support Teacher | San Ramon Valley USD | Primary, secondary, and postsecondary teaching experience, current CA credentials, experience with ELs and SWD |
| 21 | Michael | Silva | Teacher | San Mateo Union High School District | Participated in WL Standards revision, secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 22 | Daniel | Burruel | HSS Teacher | Val Verde USD | BA in anthropology, middle school classroom experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, not a language instructor |
| 23 | Richard | Romero | Program Specialist | Orange County Department of Education | Secondary and post-secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 24 | Donna | Goode | Spanish Teacher | Perris High School | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 26 | Deedy | Camarena | ELD, Dual and World Language Instructor | Santa Clara County Office of Education | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 27 | Su Young | Yu | Teacher | Irvine High School | Secondary and post-secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, BA in linguistics, Korean |
| 28 | Jane | Shen | Teacher | Los Angeles USD | Secondary teaching experience, experience with ELs and SWD, Korean and Mandarin |
| 29 | Young Shin | Daily | None | None | Former Korean teacher (K–12), possesses current CA credential, experience with ELs and SWD, Doctor of Ed, Korean |
| 30 | Laura | Castillo | Teacher | Long Beach Unified School District | ELD specialist, primary and secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs but not SWD, Spanish |
| 31 | Suzann | Baldwin | Retired /Substitute Teacher | SFUSD | Former heritage and AP Spanish teacher, secondary classroom experience, current CA credential |
| 32 | LaTesha | Thomas | Curriculum Specialist / ELD Coordinator | New Designs Charter School | Primary and secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD |
| 33 | Valerie | Sun | Part-Time Faculty | CSU Los Angeles | Primary and secondary classroom experience, current CA credential, experience with SWD and ELs, Ed.D., French |
| 34 | Patricia | Villalobos | Spanish Teacher | Santa Maria Joint Union High School District | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with SWD and ELs, Spanish |
| 36 | Melissa | Corrigan | Teacher | Berkeley Unified School District | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD |
| 37 | Claudia | Mancilla Koch | Spanish Teacher | San Diego Unified School District | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 38 | Giselle | Arango | Spanish Teacher | Clayton Valley Charter High School | Secondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, Spanish |
| 39 | Valentina | Lukin | Language Instructor | ICA Language Services | Private school teaching experience including postsecondary, experience with ELs and SWD, Russian, Czech, and Slovak languages |
| 40 | Steven | Mitchell | Senior Manager, Community Engagement | California Collaborative for Educational Excellence | Primary and secondary teaching experience (not credentialed), experience with ELs and SWD |
| 41 | Hwai | Lin | Mandarin Teacher | Castilleja School | Secondary experience (not credentialed), experience with ELs and SWD, Arabic, Japanese, Mandarin |
| 42 | Natalie | Vargas | French Teacher Co Department Chair | Temecula Valley USD | Secondary and postsecondary teaching experience, current CA credential, experience with ELs and SWD, French |
| 44 | Laura | Narváez-Rivera | Teacher | Glendale USD | Secondary teaching experience, has studied the basics of over a dozen languages including sign language, experience with SWD and ELs |

## List of Recommended Content Review Experts

| **ID** | **First Name** | **Last Name** | **Position Title** | **Employer** | **Information** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | Cecile | Nedellec | Teacher | San Diego Unified SD | Secondary and postsecondary teaching experience, current CA credential, PhD in curriculum and instruction |
| 25 | So Young | Yi | Adjunct Faculty | George Mason University | No K–12 classroom experience, MA and PhD in Korean linguistics, BA in Persian, out-of-state applicant |
| 35 | Victoria | Barsky | Teacher | New York City Department of Education | Secondary and postsecondary experience, experience with SWD and ELs, out-of-state applicant |